

ZEMPLIN

Dopisy, predplatné pošielajte na adresu
„ZEMPLIN“
časopis
MICHALOVCE

ÚRADNÝ ČASOPIS ZEMPLINSKEJ ŽUPY.

Zodpovedný redaktor: VLÁDA SMÉKAL.

PREDPLATNÉ:

Na pol roka K 25

Na celý rok K 50

Číslo telefonu 62.

Podporujte Maticu Slovenskú! Nezabúdajte na Slovenské Muzeum! Každý Slováč má si predplatiť aspoň jeden slovenský časopis.

Číslo: 12.645/1921.

Predmet: Súpis škod spôsobených na území Slovenska za rumunskej okupácie.

Upozornenie!

Ministerstvo vnútra rozhodnutím zo dňa 27. apríla 1921. číslo 29.281/1921/10. nariadilo prevedenie súpisu škod, spôsobených za rumunskej okupácie v roku 1919. na území Slovenska a Podkarpatskej Rusi.

Z toho dôvodu je nariadené jednotné prevedenie súpisu škod, spôsobených na postíženom území Slovenska za rumunskej okupácie.

Ministerstvo vnútra vypracovalo za tým účelom bližšie pokyny o rozsahu a spôsobu vyšetrenia škod, ako aj zásady pre prevedenie súpisu, ktoré je nutné pri vyšetrovaní škod zachovávať:

1. Rozsah vyšetrovania:

Vyšetriť je nutné všetky škody v území skoršie obsadenom Rumunmi, spôsobené týmito na majetku súkromnom, obecnom, župnom, cirkevnom a fondovom, zahrnujúc v to aj rekvizície a škody z výtržností a plienenia vzniklé.

Do súpisu nech nebudú zahrňované tak zv. škody nepriame, vzniklé okupáciou povšechné alebo ňou vyvolanou hospodárskou situáciou ako na pr. ušlý zárobok, keď bolo znemožnené alebo obťažované obrábanie polí, vykonávanie remesla, úbytok nájomného alebo pachtovného atď., poškodenie samotných majetkových záujmov, možnosti výrobu a pod.

Súpis prípadných škod na majetku štátnom prevedú resortné ministerstvá.

2. Ohlašovanie škod:

Zistenie škod stane sa zásadne len na ohlásenie poškodených a slúži predbežne k účelom informačným bez akéhokoľvek záväzku proti štátu, že vyšetrené škody budú nahradené.

Všetky škody a to bez rozdielu či boli už snád skoršie prihlásené alebo nie, musia byť ohlásené najneskor do konca júna t. r. u príslušného hlavnoslužbovského úradu, v ktorého obvode sa škoda stala, pri škodách menších do 2000 K u obecného úradu. Na ohlásenie došlé po uplynutí lehoty nebude vziať tretí. K prihláseniu nech sa použije len úradných formulárov, ktoré budú záujmovníkom hlavnosl. úradmi bezplatne vydané.

K ohláseniu škod väčších, presahujúcich obnos 2000 K slúži formulár A), formulár B) je určený pre škody menšie, uvedený obnos nepresahujúce. Tieto škody dážno ústne ohlásiť u starostu obce, na čo starosta ich zistí aj zanesie do predpísaného formulára B) a zašle príslušnému hlavnoslužbovskému úradu. Je neprípustné činiť vedome nepravdivé alebo neúplne prihlášky.

Prihlášky cudzích štátnych príslušníkov nech sa nezamietajú, ale nech sa s nimi obdobne naloží, jako s prihláškami tunajších občanov, nech budú však zvlášť vykázané.

Na túto akciu upozorňujem a žiadam, žeby bola na čas vybavená.

Michalovce, dňa 18. júna 1921.

Dr. Slávik, župan.

Číslo: 8921/21. odd. adm. V.

Predmet: Shromaždenia na území stanného práva.

Nariadenie

ministra plnomocníka vlády československej republiky pre správu Slovenska, číslo 8921. Adm. V. O shromažďovaní na území stanného práva (statárium).

§. 1.

Počas právoplatnosti nariadenia o stannom právu zo dňa 16. júla 1920. číslo 200. adm. rev. a zo dňa 24. júla 1920. číslo 322. adm. rev. možné je na území stanného práva konať len schodze odborové, členské, v zatvorených miestnostiach.

Takéto schodze môžu byť konané len, keď byly príslušnou vrchnosťou výslovne povolené.

§. 2.

Povoľovanie týchto schodzi náleží príslušnému županovi, ktorý má aj právo vyslať na schodzu vládneho zástupcu.

§. 3.

Žiadosť o povolenie schodze musí byť podaná 8 dňov pred dňom jej konania u prvostupňového príslušného úradu, ktorý ju neprodlene zašle patričnému županovi.

§. 4.

Toto nariadenie nabýva platnosti dňom vyhlásenia.
Bratislava, dňa 22. mája 1921.

Minister: Dr. Mičura v. r.

Číslo: 43.337/1921.

Ministerstvo vnútra.

Voľba poslancov sibírskeho legionárov.

OBEŽNÍK.

Ponevác v lehote do dňa 5. júna 1921. do 12 hodiny poľudňajšej, ktorá ustanovená bola vyhláškou ministerstva vnútra, uverejnenou v Úradnom liste republiky československej č. 93. zo dňa 24. apríla 1921., k podaniu kandidátnych listín pre voľbu 4. poslancov sibírskeho legionárov do poslaneckej snemovne Národného zhromaždenia, podaná bola len jediná kandidátna listina Čsl. obce legionárskej, prehlásila ústredná volebná komisia pre ministerstvo vnútra 4. prvých na tejto kandidátnej listine uvedených kandidátov bez voľby za zvolených, prečo odpadá ďalšie riadenie volebné v smysle nariadenia vlády československej zo dňa 21. januára 1921. číslo 25. sb. z. a n. najmä voľba sama stanovená na deň 26. júna. O tom sa robí sdelenie vzhľadom k tunajšiemu obežníku zo dňa 21. apríla 1921. č. 31.302. s požiadanim, aby v tom smysle bola hneď vydaná úradná vyhláška a najmenej po 8 dní uverejnená zostala na tamnej úradnej doske. Za ministra: nečitateľný podpis.

Michalovce, dňa 14. júna 1921.

Dr. Slávik, župan.

Číslo: 473/1920. pres.

Predmet: Zmena v administratívnom výbore Zemplínskej župy.

Pán Ľudovít Krištof farár, v Trhovišti.

Vaše zadakovanie z miesta člena administratívneho výboru zemplínskej župy beriem v známosť, ďakujúc Vám súčasne za Vašu poctivú a nezištnú spoluprácu v správe župy.

Michalovce, dňa 18. júna 1921.

Dr. Slávik, župan.

Číslo: 473/1920. pres.

Predmet: Zmena v administratívnom výbore zemplínskej župy.

Pán učiteľ Blažej Bindás vo Vyšnom Hrušove o. p. Udavské.

Na miesto z členstva administratívneho výboru zemplínskej župy zadakujúceho pána Ľudovíta Krištofa vymenújem Vás ako prvého náhradníka navrhnutého ústrednou kanceláriou ľudovej strany v Ružomberku za člena administratívneho výboru župy zemplínskej.

Michalovce, dňa 18. júna 1921.

Dr. Slávik, župan.

Všetkým matrikárom a farárom v Zemplíne

bez ďalšieho uvádzam v pamäť, že v smysle čs. zákona č. 320. zo dňa 22. mája 1919. pod názov „matrikár“ spadajú všetci tí, ktorí zapisujú do matrik a tak i kňazi ktoréhokoľvek vyznania, lebo snatok môže

byť uzavrený i len pred kňazom a tak i matrika len tam sa napíše.

Následkom tohoto upozorňujem nielen notárov, lež i kňazov, že v smysle nariadenia ministra pre správu Slovenska č. 12/1919. („Uradné Noviny“ č. 3. a 4. z r. 1919.): Matrikár je povinný výťahy z matrik maďarských vydávať stránkam a úradom len v slovenskej reči, pri čom je zodpovedný za správnosť prekladu.

Potvrďuje platnosť tohoto nariadenia i čs. zákon č. 122. zo dňa 29. febr. 1920., dľa ktorého (§. 3.) „Jazyk verejných vyhlášok a vonkajších označení úradov samosprávnych stanoví štátna moc výkonná“.

Ale i ináč vyplýva toto právo slovenčiny z toho generálneho pravidla že na Slovensku „štátnym, oficielným jazykom“ je slovenčina, lebo otázka výťahov matrik je otázkou „status“-u, je výkonom štátnym, preneseným prípadne i na autonómne cirkve, ktoré ale v tomto prípade fungujú ako orgány štátu.

Dr. Slávik, župan.

Sokolský zájazd do Zemplína!

Dňa 4. a 5. júla 1921. budú Michalovce a s nima celá župa prežívať svoj národný sviatok, lebo dojdú sem Sokolovia zo sesterskej Moravy, aby nás pozreli a aby nám súčasne ukázali telesnú a kultúrnu vyspelosť svoju. Budú to nezapomenuteľné momenty, ktoré sme ešte nezažili a je na nás samých, aby sme tieto momenty naším bratským hosťom zprijemnili čo najviac. Vieme dobre, ak sme boli srdečne všade videní, keď sme boli na sletu sokolskom v Prahe, vieme, a nezapudneme toho prijatia, akého sa nám dostalo pri našom zájazde na zemeľskú výstavu do Prahy preto chceme sa odvdčiť a stejným odplatiť i naším bratom z Moravy.

Zemplínčania!

Len svojou najväčšou účasťou dňa 5. júla 1921. v Michalovciach dokážete, že Ste verní Čechoslováci, že viete dobre, čo to znamená pre nás všetkých utužovať československú vzájomnosť, utužovať bratské styky s našimi najlepšimi bratmi Čechmi. Prindíte v počte čo možná najväčšom, aby Ste dokázali, že viete i Vy, východní Slováci pod Vihorlatom, čo to jest národný duch a národné povedomie.

Redaktor.

Číslo: 571/1921. pres.

Predmet: Priemyselné spolky v Zemplíne.

Všetkým Pánom Hlavným Služným v Zemplíne

bez ďalšieho oznámenia nakladám, aby v smysle §. 139. zák. čl. XVII. z r. 1884. ku každému priemyselnému spolku ustanovili úradného komissára, ktorý má dozerat', aby sa dodržaly stanovy a menovite na to dbat' aby stanovy byly premenené v duchu terajšieho času demokratického, sociálneho a politického.

Prizvukujem, že úradovanie sa musí diat' v reči štátu, tak, ako som to nariadil výnosom č. 9104/921. („Zemplín“ č. 18., II. ročník z r. 1921.)

Michalovce, dňa 18. júna 1921.

Dr. Slávik, župan.

Číslo: 563/1921. pres.

Predmet: kolkovanie podaní.

Upozornenie.

Oznamujem ct. Obecnstvu, že každá žiadosť, podaná k administratívnym úradom, musí byť opatrená dvojkorunovým (2 kor.) a každá jej príloha 50 halierovým kolkom.

Súčasne prísne nakladám všetkým administratívnym úradom (notár, hl. služby a županát), aby neokolkované alebo nie dostatočne okolkované žiadosti a prílohy podrobili nálezu (Befund, lelet) a tenže predložili patričnému bernému úradu. vyzdvihajúc, že dľa platných zákonov úradník podateľne, prijímajúci žiadosti nielen disciplinárne, lež i majetkovo je zodpovedný za ušlý zisk čs. republiky.

Michalovce, dňa 15. júna 1921.

Dr. Slávik, župan.

Číslo: 567/1921. pres.

Predmet: bytový a prenájmový úrad pre Vranov a Čemerné.

Výnos.

Za predsedu spoločného bytového a prenájmového úradu pre Vranov a Čemerné vymenúvam p. okresného sudcu Nagya z Vranova, a za členov tohože úradu zo strany majiteľov domov p. Jána Szabóva (želozničiara) z Čemerného a obuvníka Jozefa Varhu z Vranova, a zo strany prenajímateľov Jozefa Szabóva (kolesára) a Rudolfa Focku z Vranova.

Michalovce, dňa 16. júna 1921.

Dr. Slávik, župan.

Číslo: 572/1921. pres.

Presunutie obce Malého Géresu.

Pánu Hlavnému Služnému v Kr. Chlumci

sdeľujem, že som presunul v nádeji dodatočného schválenia so strany ministerstva obec Kisgérés k notariátu veľkogéresskému a vyňal som túže obec z notariátu bodrogszentesského, o čom upovedomujem i p. notára Mórica Leboviča ako notára bodrogszentesského so sídlom v Kr. Chlumci, a p. notára Viliama notára vo Veľkom Géresi.

Michalovce, dňa 18. júna 1921.

Dr. Slávik, župan.

Služnovský úrad v Kralovskom Chlumci.

Č. j. 3583/1921.

OBEŽNÍK.**Hlavnoslúžnovský úrad v Král. Chlumci.**

Dne 10/V. 1921. zmizela z Perheníku Julianna Galamba, 8 roku stará, mluví slovensky, svetlých vlasů a šedých očí. Na sobě měla modré plátěné šatky s bílými puntíky, šedý kartounový šátek na hlavě a na ramenou růžový bíle proužkovaný převlak na prsa.

V pádu nalezení prosím o vyrozumění zdejšího úřadu. Král. Chlumec, dne 16/VI. 1921.

Szilágyi, slúžný.

Číslo: 36/921. exk.

Licitačný oznam.

Dolu podpísaný súdny exekútor týmto verejne oznamujem, že následkom uzavretia michalovského okresného súdu pod číslom 1722/21. v prospech

Alexandra Weinbergera, zastupovaného pravotárom Dr. Ignácom Fuchsom oproti Tomášovi Malonyay mu cestou exekúcie po výšku 98.429 kor. a príp. zálohované a na 50.000 kor. šacované movitosti odpredávať sa budú, a sice: benzinový motor.

Na prevedenie tejto dražby v Lastomíru u exekúciou trpiaceho následkom výroku michalovského okresného súdu pod číslom 1722/21. vydatého určne sa termín na deň 1. júla 1921. na hodinu 15. a ku tomu kupovať zamýšľajúci a tým sa povolajú, že sa spomenuté movitosti v smysle §. 107. a 108. zák. čl. z r. 1881. pri zaplattení hotovými peniazmi najviac sľubujúcemu v páde potreby aj nižšie šacovanej ceny odpredajú.

Nakolko by tieto dražbou odpredateľné movitosti aj iní zálohovali alebo nadzálohovali boli, a pot'ahom na ne výplatné právo si boli nadobudli, dražba táto sa v smysle §. 120. zák. čl. LX. z r. 1881. aj v ich prospech nariaďuje.

Michalovce, dňa 12. júna 1921.

Josef Fodor, súdny exekútor.

Županský úrad zemplinskej župy.

Číslo: 697/1921. pres.

Predmet: administratívny výbor.

Pozvanie

pre všetkých pánov členov administratívneho výboru na mimoriadne zasadnutie župného administratívneho výboru župy zemplinskej, ktoré svolávam na 4. júla 1921. o 9. hodine predpoludním do veľkej sály hotela „Zlatého Býka“ v Michalovciach.

Predmet:

1. Upotrebenie a rozdelenie župnej dávky z piva za účelom úpravy pensijných požitkov bývalých župných zamestnancov, obecných a obvodných notárov.

2. Žiadosť č. 22692/920. o držanie jarmokov v Dolných Michalovciach.

3. Schválenie usnesenia výboru obce Čapu ohľadom platenia obvodného zverolekára č. 641/921.

4. Schválenie usnesenia výboru obce Závadky, Hažina, Lúčiek, Zálužíc a Veľkých Zálužíc ohľadom reparácie bytu notariátu č. 11144/921.

5. Zvýšenie poplatkov trhovných v Stropkove č. 5472/921.

6. Tarify lesných priestupkov a krádeží č. 10.625—1921.

7. Vyhlásenie zverolekárskeho diplomu Ottu Žalmanu v Trebisove č. 9724/921.

8. Schválenie voľby obecnej baby a ustálenie jej požitkov v Strajňanoch č. 9166/921.

9. Potvrdenie čarovacej zmluvy obce Klokočova č. 18.467/920.

10. Pripojenie obce Slovenského Nového Mesta ku kominárskemu obvodu čergovskému č. 9332/921.

11. Schválenie prenájmu polovničského Magyarkelecsényu č. 7125/920.

12. Odpredaj nemovitostí obce Hrábovce č. 3915/921.

13. Reorganizácia štátnej stavebnej služby č. 9426/921.

14. Prenájom polovného práva obce Nagygéresu č. 9899/921.

15. Rúbanie lesa farského v Banskem č. 9056/921.

16. Zaplnenie horárskych staníc č. 273/921.

17. Voľné návrhy.

Michalovce, dňa 23. júna 1921.

Dr. Slávik v. r., župan.

Š K O L S T V O .

Školská výstava v Michalovciach.

V smysle výnosu Škol. referátu v Bratislave zo dňa 7. kvetna 1921. čís. 861. školský inšpektorát v Michalovciach usporiada v dňoch 27., 28., 29. júna b. r. školskú výstavu v budovách miestnej štatnej ľudovej školy. Vyzývam všetkých p. učiteľov a učitelky štátnych i neštátnych škôl, aby do 26-ho tohoto mesiaca, doposlali do školského inšpektorátu v Michalovciach:

1. Najlepšie písobné práce z jazyka vyučovacieho a z počtu.
2. Krasopis a ozdobné písmo.
3. Výkresy a rysy znázorňujúce postup vo vyučbe.
4. Ručné práce chlapecké i dievčenské.
5. Výšivky.

Upozorňujem všetko učiteľstvo, ako i veľactených pánov rodičov, na dôležitosť tejto školskej výstavy a prosím o hojnú účasť.

Čís.: 1878/921. Školy ktoré požívajú od štátu výmenu učebného, alebo podporu na vecné výdavky, nech poistenky dopyšú patričnému školskému inšpektorovi, ktorý poistenky viduje a čelom poukázania obnosu zašle do likvidatúri Škol. Referátu v Bratislave.

Čís.: 2180/921. Výnos Škol. referátu zo dňa 6. VI. 921. čís.: 1172. pres. Ministerstvo školstva a národnej osvety výnosom zo dňa 4. VI. 921. č. 49.781. svolilo aby obdobne, ako pri VII. slete všesokolskom udelená bola dovolená učiteľstvu, ktoré sa hodlá zúčastniť technických príprav k „Delníckej Olympiade“.

Čís.: 2080/921. Štátne nakladateľstvo, filiálka v Bratislave vydala práve tretí diel Matolinovej a Vavrúškovej Počtovnice v obvyklej úprave oboch prechádzajúcich diel. Cena 1 výtisku Kčs. 10.—. Na to upozorňujem všetké správy škôl a školké stolice.

Žiadam všetké štátne i neštátne ľudové školy, aby doposlali nám hneď, vyplnený dotazník o školskej výstave k číslu 861. pres di 921. uverejnený v Zprávach čís. 2/921. Vec je súrna.

(M. Sekey, škol. inšpektor.)

— Župného hlavného lekára kancelária sa nachodí v župnej nemocnici v Michalovciach.

MICHALOVCIAM A VIDIEKU!

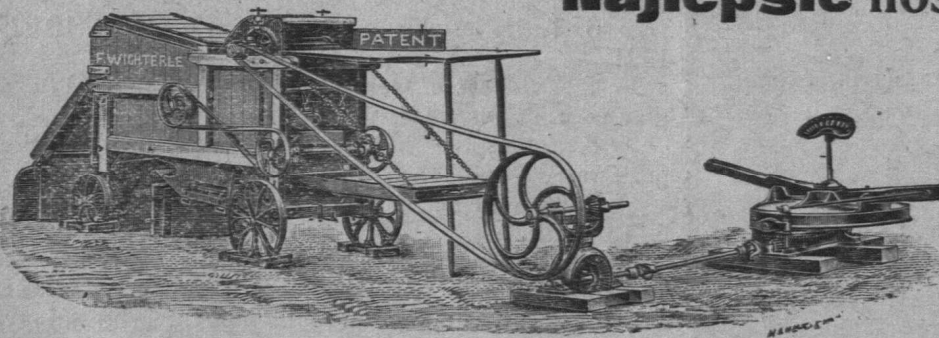


OZNAMUJEM VEREJNOSTI, ŽE SOM OTVORIL KRAJČÍRSKU DIEŤŤU v Michalovciach, Šárovskeho-ul. 27.

Po dlhotej praxi, ako strihač v závodoch v Prahe, Berlíne, Londýne a Petrohrade, budem hľadať obslužit' p. t. zákazníkov čo najlepšie. Prijmem všetku robotu do odboru krajčírskoho spadajúcu, civilnu, ako vojenskú a športovnú. O hojnosti priazeň p. t. obecnstva prosí:

JOZEF ŘEHÁK krajčír.

Najlepšie hospodárske stroje



kúpíte v skladoch prostejovských účast. ☐

:: továreň ::

WICHTERLE & KOVAŘÍK

v Humennom, Trebišove, Munkačeve a Prešove.